

ترجمان
TORJOMAN



رسالة هدفها
إزالة حواجز اللغة
لتسهيل التواصل
بين الشعوب

نلبي جميع احتياجات الترجمة بدءًا من الترجمة المعتمدة حتى
الترجمة الطبية والتقنية.

تبدعة عنا



انطلقت شركة **ترجمان**، الرائدة في تقديم خدمات الترجمة على الإنترنت بمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، في عام 2010 بوصفها فرعًا لشركة فيوتشر جروب لتقديم خدمات الترجمة والتعريب على الإنترنت، وتقدم الشركة خدمات الترجمة إلى أكثر من 75 لغة. وتحظى الشركة - التي تتخذ الإمارات العربية المتحدة مقرًا لها - بقاعدة واسعة من العملاء بدءًا من الشركات الدولية، مرورًا بالشركات الناشئة وحتى عملائنا من الأفراد، حيث تلبية الشركة متطلباتهم المختلفة في مجال الترجمة. وتأتي السرية والاحترافية والخبرة في جميع المجالات تقريبًا على رأس معايير العمل الرئيسية التي تميز شركة ترجمان عن الشركات المنافسة. وبفضل ما نتمتع به من شغف لدعم عملائنا، فإننا نصب جل اهتمامنا على مساعدتهم في الاندماج الكامل في السوق المستهدفة.

إننا في ترجمان نحب ما نعمل!

رؤيتنا



في شركة ترجمان، نحن نتطلع إلى:

- ◀ أن تصبح شركتنا شركة رائدة في مجال الترجمة والتعريب في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.
- ◀ أن تصبح شركتنا شركة رائدة في توفير خدمات التعريب والترجمة.
- ◀ توسعة قاعدة العملاء لدينا لتشمل كافة أرجاء العالم.
- ◀ تأسيس المعايير الاحترافية للجودة ورضى العملاء وتنفيذ العمليات في مجال صناعة الترجمة والتعريب.



إن محبتنا لمساعدة العملاء على التغلب على عوائق التواصل بسهولة وبلوغهم عملاءهم حول العالم تجعل شركة ترجمان أسوة يحتذى بها. فالالتزام والجودة والاحترام هي القيم الأساسية التي تقوم عليها أعمالنا.

قيمنا

رسالتنا



إن شركتنا، بوصفها شركة ترجمة وتعبير محترفة، تقدم خدماتها لنطاق واسع من العملاء في السوق العالمية لمساعدتهم على إحراز النجاح سريعاً في الأسواق الجديدة؛ فرسالتنا تعتمد على أربع ركائز:

- ◀ أن تصبح شركتنا شركة رائدة في مجال الترجمة والتعبير في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.
- ◀ أن تصبح شركتنا شركة رائدة في توفير خدمات التعبير والترجمة.
- ◀ توسعة قاعدة العملاء لدينا لتشمل كافة أرجاء العالم.
- ◀ تأسيس المعايير الاحترافية للجودة ورضى العملاء وتنفيذ العمليات في مجال صناعة الترجمة والتعبير.

خدماتنا

١ الترجمة عبر الإنترنت

تقدم ترجمان خدمات الترجمة عبر الإنترنت بتكلفة فعالة و زمن قصير.



75 لغة
2500 زوج لغوي



أسرع خدمات ترجمة في
الشرق الأوسط وشمال إفريقيا



سعر ثابت مقابل
الكلمة في اللغة المصدر



مترجمون معتمدون
يتحدثون اللغات الأصلية



ترجمة بشرية
عالية الجودة

٢ الترجمة

خدمات الترجمة الاحترافية

إننا نقوم بالتوفيق بين خبراء الترجمة لدينا ومتطلبات العملاء من أجل تقديم خدمات ترجمة ترقى للمستوى العالمي. ويتجنب الترجمة الحرفية، يسعى مترجمونا جاهدين لنقل المعنى المشمول في النص الأصلي مع وضع الأسلوب اللغوي والاختلافات الثقافية في عين الاعتبار.

خدمات التدقيق اللغوي

من خلال الاعتماد على شبكة كبيرة من المدققين اللغويين المحليين ذوي الخبرة، نقدم خدمات التدقيق اللغوي إلى جانب خدمات الترجمة. ونحن نقدم خدمات التدقيق اللغوي في سرعة ومرونة مستخدمين في ذلك عمليات محددة وواضحة.

خدمات الترجمة والتدقيق اللغوي

تعد خدمات الترجمة والتدقيق اللغوي واحدة من أشيع الخدمات في مجال الترجمة؛ ويرجع ذلك بشكل رئيسي إلى أنها تقلل احتمالية وجود أخطاء في عملية الترجمة إلى الحد الأدنى. ونحن لا نقدم العمل المترجم إلا بعد أن يخضع للتدقيق من جانب مدقق لغوي مؤهل؛ وبالتالي، تقل احتمالية وجود الأخطاء إلى حدتها الأدنى.

تخصصاتنا الرئيسية:

الترجمة القانونية

الترجمة الطبية

ترجمة البرمجيات/تكنولوجيا المعلومات

الترجمة المالية

الترجمة التسويقية

الترجمة الأدبية

الترجمة الصناعية

الترجمة بمجال التصنيع

الترجمة بمجال الاتصالات

الترجمة بمجال التعليم

ترجمة الشهادات/السير الذاتية

ترجمة هندسية/فنية

ترجمة المواقع الإلكترونية

ترجمة الإعلانات النصية



يُساعد فريق النشر المكتبي المحترف لدى ترجمان أن يقدم لك جميع خدمات النشر المكتبي، والتي تتضمن ما يلي:
إننا نقوم بالتوفيق بين خبراء الترجمة لدينا ومتطلبات العملاء من أجل تقديم خدمات ترجمة ترقى للمستوى العالمي.
ويتجنب الترجمة الحرفية، يسعى مترجمونا جاهدين لنقل المعنى المشمول في النص الأصلي مع وضع الأسلوب اللغوي والاختلافات الثقافية في عين الاعتبار.



- ◀ المواءمة بين المستندات المكتوبة باللغة الأصلية وتلك المترجمة إلى اللغة الهدف من حيث التخطيط والتنسيق.
- ◀ إجراء فحوصات ضمان الجودة بعد النشر المكتبي.
- ◀ إنشاء ملفات PDF و PostScript للمستندات الجاهزة للطباعة والمتوفرة عبر الإنترنت على حد سواء.
- ◀ استخراج محتوى الترجمة من أي تطبيق أو تنسيق خاص بالنشر المكتبي.

من بين المستندات التي يمكننا العمل عليها برامج الإنشاء الذكية ومشروعات الوسائط المتعددة المُعدّة ببرنامج فلاش وملفات التعليمات عبر الإنترنت وأدلة الآلات والأجهزة الإلكترونية وبرامج التعلّم الإلكتروني. وفي ترجمان، نقدم عادة خدمة النشر المكتبي كجزء من عمليات التعريب لدينا، حتى وإن كنا نقدمها أحياناً لمواد مترجمة في شركات أخرى. وعندما يتعين عليك الاستفادة من خدمات النشر المكتبي،

فلن تجد أفضل من شركة ترجمان!

تقدم شركتنا خدمات التعريب منذ فترة طويلة للغاية وتعتبر إحدى الشركات الرائدة في هذا المجال في المنطقة. ونفخر بتمتعنا بالمهارات التالية:

السمعة الطيبة

تحظى شركتنا بمكانة مرموقة باعتبارها شركة تتمتع بالثقة والمصداقية. ويبدل المترجمون واللغويون المهرة لدينا قصارى جهدهم لضمان حصولك على الخدمة المناسبة.

فريق عمل محترف يتمتع بالمهارة الفائقة

نفخر بأن لدينا فريقاً من المترجمين والخبراء اللغويين الذين يضمنون ملاءمة اللغة المترجمة بشكل مثالي مع الثقافة والعادات والأنماط الخاصة بالجمهور المستهدف.

نطاق الخدمات

تنطوي الخدمة التي نقدمها على مجموعة كبيرة من الميزات. ويشتمل هذا على العولمة والتحويل والترجمة الإبداعية وغير ذلك.

خدمة سريعة وفعالة

نقدم خدماتنا بشكل احترافي وفي أقل وقت ممكن.



لماذا تختار ترجمان؟

مهما كان حجم المشروع، فإن ترجمان لخدمات الترجمة والتعريب تُعد الاختيار الأمثل. وبفضل قواعد السلوك المهني والكفاءة العالية في سير العمل، فبمجرد أن ترسل إلينا مشروع الترجمة الخاص بك، نعين أحد مديري المشروعات للتعامل معه من الألف إلى الياء. وبعد تحليل المشروع وتحديد مجاله، يعين المدير أكفأ المترجمين المتخصصين في المجال المعني. وتجنبًا للتسبب في أي مشكلات للعملاء، نحترم ترجمان المواعيد النهائية ولا نتهاون في الالتزام بها. وإيجازًا لما سبق، تمنحك ترجمان الطمأنينة والجودة التي تستحق.

عملنا

لقد قدمنا خدماتنا لمجموعة واسعة من العملاء بداية من المؤسسات وحتى أصحاب الشركات الصغيرة والأفراد، وذلك لتلبية احتياجات الترجمة لديهم على مدار 21 سنة ماضية. ومنذ أن بنينا إمبراطورية الترجمة الخاصة بنا، تعاوننا مع علامات تجارية في مختلف المجالات

		
		
		
		

اتصل بنا

العنوان: مدينة دبي للإنترنت، البناية 2، مكتب 105 - دبي، الإمارات العربية المتحدة

ص. ب: 500212

الهاتف: 0097143911813

موقع الإنترنت: www.torjoman.com

البريد الإلكتروني: projects@torjoman.com